



23 января 2012 года

ПРЕСС-РЕЛИЗ

## ТМК сообщает о производственных и операционных результатах деятельности за четвертый квартал и 2011 год

*Информация, содержащаяся в данном пресс-релизе, включает заявления, касающиеся будущих событий. Данные заявления основываются на текущих мнениях и предположениях руководства Компании относительно известных и неизвестных факторов риска и неопределенностей.*

Трубная Металлургическая Компания (ТМК), один из крупнейших мировых производителей труб для нефтегазовой промышленности, объявляет производственные результаты за период, окончившийся 31 декабря 2011 года.

В течение 2011 года ТМК отгрузила потребителям 4 232 тыс. тонн стальных труб, что на 6,6% больше по сравнению с 2010 годом.

### Объем отгрузки трубной продукции

(тыс. тонн)

Продукция	4 кв. 2011	3 кв. 2011	Изменение	2011	2010	Изменение
Бесшовные трубы	578	572	1,0%	2 370	2 161	9,7%
Сварные трубы	459	457	0,4%	1 862	1 808	3,0%
<b>Всего труб</b>	<b>1 037</b>	<b>1 029</b>	<b>0,8%</b>	<b>4 232</b>	<b>3 969</b>	<b>6,6%</b>
В т.ч. ОСТГ	402	379	6,1%	1 564	1 444	8,3%

Результаты операционной деятельности ТМК за 2011 год оправдали ожидания Компании и выразились в росте общей отгрузки на 6,6%. Увеличение данного показателя произошло в основном за счет роста объема отгрузки более высокотехнологичной бесшовной продукции.

Четвертый квартал 2011 года продемонстрировал разнонаправленные тренды в различных сегментах российского трубного рынка. В связи с сезонной закупкой нефтегазовыми компаниями труб для добычи углеводородов наблюдался рост спроса на бесшовные трубы ОСТГ. Это отразилось на увеличении глобальной отгрузки ТМК данного вида продукции на 7,8% по сравнению с третьим кварталом.



В сегменте труб большого диаметра (ТБД) 2011 год охарактеризовался неравномерностью квартальных закупок данной продукции Газпромом, большая часть которых пришлась на первое полугодие. Несмотря на прогнозируемое экспертами ухудшение показателей по этому сегменту в четвертом квартале 2011 года объем отгрузки ТБД ТМК составил 126 тыс. тонн, что на 13,3% больше, чем в предыдущем квартале. Однако в целом 2011 год оказался хуже рекордного для российского рынка ТБД 2010 года, что привело к снижению отгрузки ТМК данного вида продукции на 8,4% до 614 тыс. тонн. Этому также способствовали ввод новых мощностей по производству ТБД в России и резко возросший в 2011 году объем импорта ТБД на российский рынок.

В связи с сезонным спадом спроса в российском строительном секторе и в сфере ЖКХ, а также ослаблением спроса в машиностроительной отрасли в четвертом квартале 2011 года по ТМК в целом наблюдалось снижение отгрузки труб промышленного назначения по отношению к третьему кварталу: сварных – на 12,6%, бесшовных – на 8,3%. Однако годовой объем отгрузки бесшовных и сварных труб промышленного назначения вырос в 2011 году по сравнению с 2010 годом на 2,7% и 2,4% соответственно.

Отгрузка трубной продукции американского дивизиона ТМК в четвертом квартале 2011 года выросла на 9,9% по сравнению с предыдущим кварталом и составила 295 тыс. тонн. В целом в 2011 году предприятия ТМК IPSCO отгрузили 1 041 тыс. тонн труб, что на 20,7% превосходит показатель 2010 года. При этом в общем объеме отгрузки увеличилась доля бесшовной продукции. В течение 2011 года в США наблюдался существенный рост в сегменте линейных труб в связи с необходимостью транспортировки растущих объемов добываемых углеводородов к местам переработки и хранения. Отгрузка бесшовных труб OCTG увеличилась на 27,5% по сравнению с 2010 годом, сварных труб OCTG – на 1,6%.

По состоянию на 29 декабря 2011 года число буровых установок, по данным Baker Hughes, составляло 2 007 штук, что на 18% превышает аналогичный показатель 2010 года. 59% всех активных буровых установок приходится на добычу нефти, что связано в основном со стабильно высокими мировыми ценами на этот энергоноситель. В результате дальнейшего развития сланцевых месторождений в США число буровых установок для горизонтального бурения также остается на высоком уровне.

Спрос на премиальные резьбовые соединения ТМК как в России, так и в Северной Америке в 2011 году продолжал увеличиваться. За



Трубная  
Металлургическая  
Компания

двенадцать месяцев отчетного года ТМК отгрузила 472 тыс. премиальных соединений, разработанных в российских (семейство ТМК) и американских (ULTRA) подразделениях Компании, что на 18,9% больше, чем за аналогичный период 2010 года. При этом рост отгрузки премиальных резьбовых соединений производства российских подразделений ТМК составил почти 30% по отношению к предыдущему году. В рамках расширения премиального бизнеса Компании в 2011 году были введены в эксплуатацию цех по производству обсадных труб с резьбовыми соединениями класса «Премиум» на Орском машиностроительном заводе и вторая нарезная линия в Брукфилде (штат Огайо, США). Также в 2011 году ТМК получила четыре сертификации премиальных резьбовых соединений на соответствие стандарту ISO 13679 CAL IV в международном аттестационном центре Oil States Industries (г. Абердин, Великобритания), где проходит аттестацию продукция для крупнейших нефтегазовых компаний мира. Наличие подобного сертификата служит свидетельством мирового уровня качества и надежности резьбовых соединений ТМК.

Компания позитивно смотрит на 2012 год в отношении сегмента нефтегазовых труб и в частности OCTG. Запланированный рост расходов российских нефтегазовых компаний на разведку и добычу углеводородов, реализация текущих и новых трубопроводных проектов в России и странах СНГ, подписание с ЛУКОЙлом договора по обеспечению 100% потребностей нефтяной компании в трубной продукции, а также продолжающаяся активная добыча углеводородов в США дают почву для подобных ожиданий Компании. При этом ТМК не исключает некоторого снижения отгрузки ТБД в 2012 году. Компания также планирует сохранить свою долю рынка труб промышленного назначения.

В целом, основываясь на существующих договоренностях с потребителями и при условии сохранения текущих рыночных трендов, Компания ожидает небольшое увеличение отгрузки продукции в 2012 году по сравнению с 2011 годом.

**ТМК** ([www.tmk-group.ru](http://www.tmk-group.ru))

ТМК (LSE: TMKS) является одним из ведущих глобальных поставщиков трубной продукции для нефтегазового сектора. ТМК объединяет 24 предприятия, расположенные в России, США, Румынии и Казахстане и два научно-исследовательских центра в России и США. Общий объем отгрузки труб в 2011 году составил 4,23 млн тонн. Наибольшую долю в структуре продаж Компании занимают нарезные нефтегазовые трубы, отгружаемые потребителям в 85 странах мира. ТМК поставляет продукцию в сочетании с широким комплексом сервисных услуг по термообработке, нанесению защитных покрытий, нарезке премиальных соединений, складированию и ремонту труб.



**Трубная  
Металлургическая  
Компания**

Акции ТМК обращаются на Лондонской фондовой бирже, в системе внебиржевой торговли США (OTCQX), а также на российской биржевой площадке – ММВБ-РТС.

- ОАО «Волжский трубный завод»;
- ОАО «Северский трубный завод»;
- ОАО «Таганрогский металлургический завод»;
- ОАО «Синарский трубный завод»;
- ТОО «ТМК-Казтрубпром»;
- ООО «ТМК-ИНОКС»;
- ТМК IPSCO;
- ТМК European Division;
- ООО «ТМК-Премиум Сервис»;
- ООО «ТМК Нефтегазсервис».

Пресс-служба ТМК  
Илья Житомирский  
Телефон: +7 (495) 775-7600  
Факс: +7 (495) 775-7601  
E-mail: [pr@tmk-group.com](mailto:pr@tmk-group.com)